

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Plenarhandling

SLUTLIG VERSION
A6-0002/2007

8.1.2007

*****I**

BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om ändring och förlängning av Europaparlamentets och rådets beslut nr 804/2004/EG av den 21 april 2004 om ett gemenskapsprogram för att främja åtgärder inom området för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen (Herkules II-programmet) (KOM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD))

Budgetkontrollutskottet

Föredragande: Herbert Bösch

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarandet
majoritet av de avgivna rösterna
- **I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- **II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- *** Samtyckesförfarandet
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget
- ***I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- ***II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- ***III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

Ändringsförslag till lagtexter

Parlamentets ändringar markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i texten. Kursivering används för att markera ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion innehåller uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda avdelningar för godkännande.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
MOTIVERING	17
YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET	19
ÄRENDETS GÅNG	31

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om ändring och förlängning av Europaparlamentets och rådets beslut nr 804/2004/EG av den 21 april 2004 om ett gemenskapsprogram för att främja åtgärder inom området för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen (Herkules II-programmet)
(KOM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2006)0339)¹,
 - med beaktande av Europeiska revisionsrättens yttrande nr 6/2006²,
 - med beaktande av artikel 251.2 och artikel 280 i EG-fördraget, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag inför parlamentet (C6-0216/2006),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från budgetkontrollutskottet och yttrandet från budgetutskottet (A6-0002/2007).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet anser att den finansieringsram som anges i lagförslaget måste vara förenlig med taket i rubrik 5 i den nya fleråriga budgetramen och påpekar att det årliga beloppet kommer att beslutas under det årliga budgetförfarandet i enlighet med bestämmelserna i punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning³.
 3. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om kommissionen har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 4. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

¹ Ännu ej offentliggjort i EUT.

² EUT C 302, 12.12.2006, s. 41.

³ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1

Ändringsförslag 1
SKÄL 1

(1) Gemenskapen och medlemsstaterna har som mål att bekämpa bedrägerier och all annan olaglig verksamhet som skadar gemenskapens ekonomiska intressen, bl.a. smuggling och förfalskning av cigaretter.

(1) Gemenskapen och medlemsstaterna har som mål att bekämpa bedrägerier och all annan olaglig verksamhet som skadar gemenskapens ekonomiska intressen, bl.a. smuggling och förfalskning av cigaretter.
Alla tillgängliga medel måste utnyttjas för att uppnå detta mål samtidigt som man bibehåller den nuvarande fördelningen och jämvikten mellan nationell nivå och EU-nivå när det gäller ansvarsskyldigheten.

Ändringsförslag 2
SKÄL 7A (nytt)

(7a) I detta beslut fastställs för hela programmets löptid en finansieringsram som utgör den särskilda referensen, i den mening som avses i punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning, för budgetmyndigheten under det årliga budgetförfarandet.

EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

Ändringsförslag 3
ARTIKEL 1, LED 1
Artikel 1 (beslut nr 804/2004/EG)

(1) Artikel 1 skall ändras på följande sätt:
(a) Rubriken skall ersättas med följande:

(1) Artikel 1 skall ändras på följande sätt:
(a) Rubriken skall ersättas med följande:

”Programmets *allmänna* mål”

(b) *I* punkt 2 skall *första meningen* ersättas med följande:

”*Programmets syfte är att bidra till skyddet av gemenskapens ekonomiska intressen genom att främja åtgärder enligt de allmänna kriterierna i bilagan.*”

”Programmets mål”

(b) Punkt 2 skall ersättas med följande:

”*2. Programmet skall främja åtgärder enligt de allmänna kriterierna i beslutet. Det skall i synnerhet inriktas på följande mål:*

a) Att förstärka samarbetet över gränserna och inom flera områden mellan medlemsstaternas myndigheter, kommissionen och OLAF.

b) Att bygga nätverk i medlemsstaterna, anslutningsländerna och kandidatländerna – i enlighet med ett samförståndsavtal – för att underlätta utbyte av information, erfarenheter och bästa praxis, samtidigt som de olika traditionerna i varje enskild medlemsstat respekteras.

c) Att tillhandahålla tekniskt operationellt stöd till medlemsstaternas nationella brottsbekämpande myndigheter i deras kamp mot illegal gränsöverskridande verksamhet, med betoning på stödet till tullmyndigheter.

d) Att uppnå en geografisk jämvikt, utan att underminera verksamhetens effektivitet, genom att, om möjligt, inkludera samtliga medlemsländer, anslutningsländer och kandidatländer – i enlighet med ett samförståndsavtal – i de åtgärder som finansieras genom detta program.

e) Att flerfaldiga och intensifiera åtgärderna inom de mest känsliga områdena, särskilt smuggling och förfalskning av cigaretter.”

Motivering

I sin resolution om Herkules I hade Europaparlamentet, i linje med Europeiska revisionsrättens yttrande, uppmanat till en klarare definition av mätbara mål i händelse av en förlängning av Herkules efter 2006. Detta är av särskild vikt mot bakgrund av den avsevärda budgetökningen.

Ändringsförslag 4
ARTIKEL 1, LED 2
Artikel 1a (beslut nr 804/2004/EG)

(2) Följande artikel 1a, *med rubriken "Programmets sektorsspecifika mål"* skall införas:

"Under de allmänna målen skall programmet främja följande sektorsspecifika mål för skyddet av gemenskapens ekonomiska intressen, inbegripet kampen mot smuggling och förfalskning av cigaretter:

(a) *För sektorn "Tekniskt stöd": Utveckling och förbättring av utredningsmetoder och tekniska medel i kampen mot bedrägerier, samt förbättring av kvaliteten på det tekniska och operativa stödet under utredningar.*

(b) *Inom sektorn "Utbildning, seminarier och konferenser" skall det finnas två delområden:*

1) Främjande och förbättring av samarbetet mellan medlemsstaterna och gemenskapen tack vare en bättre förståelse för gemensamma och nationella mekanismer genom erfarenhetsutbyte mellan medlemsstaternas myndigheter och spridning av kunskap, särskilt operativ;
2) Främjande och förbättring av samarbetet mellan "dem som arbetar på fältet" och teoretikerna, dvs. en upplysningsverksamhet riktad mot domare och andra jurister.

(2) Följande artikel 1a skall införas:

"Åtgärder

"Programmet skall genomföras genom följande åtgärder inom området för skyddet av gemenskapens ekonomiska intressen, inbegripet förebyggandet av och kampen mot smuggling och förfalskning av cigaretter:

(a) Tekniskt stöd *för nationella myndigheter genom*

– att tillhandahålla specifik kunskap, specifik utrustning och specifika dataverktyg som underlättar gränsöverskridande samarbete och samarbete med OLAF,

– att stödja gemensamma verksamheter,

– att utöka utbytet av personal.

(b) Utbildning, seminarier och konferenser *som syftar till*

– bättre förståelse för gemensamma och nationella mekanismer,

– erfarenhetsutbyte mellan medlemsstaternas, anslutningsländernas

- och kandidatländernas myndigheter,*
- samordning av medlemsstaternas, anslutningsländernas, kandidatländernas och tredjeländers åtgärder,*
 - spridning av kunskap, särskilt operativ,*
 - stöd till utpräglat profilerade forskningsverksamheter, inbegripet studier,*
 - förbättring av samarbetet mellan ”dem som arbetar på fältet” och teoretikerna,*
 - upplysningsverksamhet riktad mot domare och andra jurister för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen.*

(c) För sektorn ”Datorstöd”:
Tillhandahållande av information och stöd av åtgärder med inriktning på tillgång till information, uppgifter och uppgiftskällor.

(c) Datorstöd genom

- att utveckla och tillhandahålla specifika databaser och dataverktyg som underlättar tillgång till och analys av uppgifter,*
- att utöka utbytet av uppgifter,*
- att utveckla och tillhandahålla dataverktyg för undersökningar, kontroller och underrättelseverksamhet.”*

Motivering

Det är nödvändigt att sätta konkreta mål för åtgärder som skall finansieras genom programmet i syfte att underlätta genomförande och utvärdering.

Ändringsförslag 5
ARTIKEL 1, LED 2A (nytt)
Artikel 1b (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(2a) Följande artikel 1b skall införas:

”Artikel 1b

Genomförande av åtgärder som ger rätt till bidrag

De åtgärder som genomförs av enheter som kan få gemenskapsmedel genom programmet (avtal efter offentlig upphandling eller bidrag) skall ingå bland de insatser vars syfte är att stärka gemenskapsåtgärderna inom området för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen och att uppnå mål av allmänt europeiskt intresse inom detta område eller mål som ingår i Europeiska unionens politik inom detta område.

Följande har tillträde till programmet i enlighet med artikel 2:

– Alla nationella eller regionala myndigheter i en medlemsstat eller ett sådant land utanför gemenskapen som avses i artikel 3 och som främjar förstärkningen av gemenskapsåtgärderna för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen.

– Alla forsknings- och undervisningsinstitut som varit juridiska personer i minst ett år och som har säte och verksamhet i en medlemsstat eller i ett sådant land utanför gemenskapen som avses i artikel 3 och som främjar förstärkningen av gemenskapsåtgärderna för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen.

– Alla icke vinstdrivande organ som varit juridiska personer i minst ett år och som har juridiskt säte i en medlemsstat eller ett sådant land utanför gemenskapen som avses i artikel 3 och som främjar förstärkningen av gemenskapsåtgärderna för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen.”

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 6
ARTIKEL 1, PUNKT 3, LED B
Artikel 2, punkt 1 (beslut nr 804/2004/EG)

(b) **En** punkt 1 **skall läggas till:**

”I. Gemenskapsfinansieringen får ske på följande sätt:

- Genom bidrag
- Genom offentlig upphandling

(b) **Följande punkt skall införas före** punkt 1:

”-I. Gemenskapsfinansieringen får ske på följande sätt **i enlighet med förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002:**

- Genom bidrag (**avdelning VI**).
- Genom offentlig upphandling (**avdelning V**).”

Motivering

Ett förtydligande för att säkerställa att ekonomiska bidrag och avtal efter offentlig upphandling regleras av budgetförordningens bestämmelser.

Ändringsförslag 7
ARTIKEL 1, LED 3A (nytt)
Artikel 2a (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(3a) Följande artikel 2a skall införas:

”Artikel 2a

Hur stödmottagarna väljs ut

De organ som skall få stöd för en åtgärd enligt artikel 1c skall väljas ut på grundval av en ansökningsomgång.”

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 8
ARTIKEL 1, LED 3B (nytt)
Artikel 2b (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(3b) Följande artikel 2b skall införas:

”Artikel 2b

Kriterier för att bedöma ansökningar om bidrag

Ansökningar om bidrag för åtgärder skall bedömas med avseende på följande:

- Den föreslagna åtgärdens överensstämmelse med detta programs mål.**
- Den föreslagna åtgärdens komplementaritet med övriga åtgärder som fått bidrag.**
- Den föreslagna åtgärdens genomförbarhet, dvs. de konkreta möjligheterna att genomföra den med hjälp av de föreslagna medlen.**
- Proportionaliteten mellan den föreslagna åtgärdens kostnad och de fördelar den medför.**
- Den föreslagna verksamhetens mervärde.**
- Bredden på den föreslagna åtgärdens målgrupp.**
- Den föreslagna åtgärdens gränsöverskridande och tvärvetenskapliga aspekter.**
- Den föreslagna verksamhetens geografiska räckvidd.”**

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 9
ARTIKEL 1, LED 3C (nytt)
Artikel 2c (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(3c) Följande artikel 2c skall införas:

”Artikel 2c

Utgifter som ger rätt till bidrag

Enligt artikel 1b bestäms bidragets belopp enbart utifrån de bidragsberättigande

utgifter som är nödvändiga för att genomföra åtgärden i fråga.

Bidragsberättigande är dessutom utgifter i samband med deltagandet av företrädare för de Balkanländer som deltar i stabiliserings- och anslutningsprocessen för länderna i Sydösteuropa¹, Ryska federationen, de länder som omfattas av den europeiska grannskapspolitiken² och vissa länder med vilka gemenskapen har ingått ett avtal om ömsesidigt bistånd i tullfrågor.

¹ **F.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Albanien, Serbien och Montenegro, Bosnien och Hercegovina samt Kroatien.**

² **Algeriet, Armenien, Azerbajdzjan, den palestinska myndigheten, Georgien, Israel, Jordanien, Libanon, Libyen, Marocko, Moldavien, Syrien, Tunisien, Ukraina och Vitryssland.”**

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 10
ARTIKEL 1, LED 6A (nytt)
Artikel 5a (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(6a) Följande artikel 5a skall införas:

”Artikel 5a

Kontroll och revision

- 1. Mottagaren skall i förekommande fall se till att sådana styrkande handlingar som befinner sig hos samarbetsparter eller medlemmar ställs till kommissionens förfogande.**
- 2. Kommissionen får, antingen med sina egna anställda eller ett behörigt externt organ som den utsett, göra en revision för**

att ta reda på hur gemenskapsfinansieringen använts. Revisionen får utföras under hela kontraktets eller överenskommelsens löptid samt under fem år räknat från dagen för den sista utbetalningen. I förekommande fall kan revisionen leda till att kommissionen beslutar att återbetalning skall ske.

3. Kommissionens personal och utomstående med fullmakt från kommissionen skall ha lämpligt tillträde till platser och byggnader där åtgärden genomförs och till alla upplysningar, även i elektronisk form, som behövs för att utföra revisionen.

4. Revisionsrätten och OLAF skall ha samma rättigheter, särskilt när det gäller tillträde, som de personer som avses i punkt 3.

5. För att skydda Europeiska gemenskapernas ekonomiska intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter skall kommissionen även utföra kontroller och inspektioner på plats under detta program i enlighet med rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996¹ om de kontroller och inspektioner på platsen som kommissionen utför för att skydda Europeiska gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter. Utredningar skall vid behov även utföras av OLAF i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999² om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF).

¹ EGT L 292, 15.11.1996, s. 2.

² EGT L 136, 31.5.1999, s. 1.”

Ändringsförslag 11
ARTIKEL 1, LED 7, LED A
Artikel 6, punkt 1 (beslut nr 804/2004/EG)

”Detta program skall förlängas från och med den 1 januari 2007 och avslutas den 31 december 2013.”

”Detta program skall förlängas från och med den 1 januari 2007 **till den 31 december 2013 och kommer att avslutas den 31 december 2013.**”

Ändringsförslag 12
ARTIKEL 1, LED 8
Artikel 7 (beslut nr 804/2004/EG)

(8) Artikel 7 skall ändras på följande sätt:

(8) Artikel 7 skall ändras på följande sätt:

”OLAF skall tillhandahålla årlig information om programmets resultat till Europaparlamentet och rådet. Information om samstämmigheten och komplementariteten med andra program och åtgärder på Europeiska unionens nivå skall ingå.

(a) Led a skall ersättas med följande:

”Senast den 31 december 2010, **en rapport från OLAF om genomförandet av programmet och det ändamålsenliga i att fortsätta programmet.**”

En oberoende utvärdering av programmets genomförande, inbegripet en undersökning av resultaten och om hur programmets mål uppfyllts, skall genomföras senast den 31 december 2010.

(b) Led b skall ersättas med följande:

”Senast den 31 december 2014, **en rapport från OLAF om hur programmets mål uppfyllts. Rapporten skall innehålla en redogörelse för bidragsmottagarnas resultat och en utvärdering av hur effektivt de har uppfyllt målen i artikel 1 och bilagan.**

Senast den 31 december 2014 **skall OLAF lägga fram en rapport inför Europaparlamentet och rådet om hur programmets mål uppfyllts.**”

Motivering

Redan i sitt yttrande om Herkules I-programmet hade Europeiska revisionsrätten rekommenderat att OLAF årligen skulle rapportera om programmets resultat. Dessutom kan förlängningen av programperioden och budgetökningen bara motiveras om budgetmyndigheten har möjlighet att utvärdera resultaten efter halva tiden på grundval av en oberoende utvärdering.

Ändringsförslag 13
ARTIKEL 1, LED 8A (ny)
Artikel 7a (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(8a) Följande artikel 7a skall införas:

”Artikel 7a

Programförvaltning

På grundval av en analys av kostnadseffektiviteten får kommissionen anlita utomstående experter och använda sig av sådant tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänsteavtal. Kommissionen får även finansiera undersökningar och organisera möten med experter som skulle kunna underlätta genomförandet av programmet, och vidta sådana åtgärder beträffande information, publikation och spridning som direkt kan knytas till uppfyllandet av programmets mål.”

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 14
ARTIKEL 1, LED 8B (ny)
Bilaga (beslut nr 804/2004/EG)

(8b) Bilagan utgår

Motivering

Bestämmelserna i bilagan till beslutet flyttas till beslutets huvudtext.

MOTIVERING

I slutet av juni 2006 lade kommissionen fram detta förslag till Herkules II-program tillsammans med en rapport om genomförandet av det inledande Herkules I-programmet. Herkules I planerades för tre år med ett totalanslag på 11 775 000 EUR medan programperioden för Herkules II kommer att bli sju år med ett totalanslag på 98 525 000 EUR.

Föredraganden anser att de åtgärder som finansieras från Herkules I på ett positivt sätt bidrar till att förebygga, upptäcka och bekämpa verksamheter som skadar gemenskapens ekonomiska intressen. Stödet till medlemsstaternas myndigheter när det gäller specifika dataverktyg för utbyte av information och inrättande av nätverk mellan myndigheterna måste i synnerhet betonas. Det samma gäller för det värdefulla grundläggande arbetet med att föra samman sakkunniga från samtliga medlemsstater i syfte att bygga upp ömsesidig tillit och varaktiga arbetsförbindelser. Herkulesprogrammet gör det också möjligt för OLAF att tillmötesgå medlemsstaternas specifika behov vid de yttre gränserna liksom kandidatländernas. Programmet förtjänar därför att konsolideras och förlängas under den nya budgetramperioden. Följaktligen anser föredraganden att den betydande budgetökningen för Herkules II jämfört med Herkules I i princip är en positiv utveckling.

Det finns två orsaker till denna budgetökning.

För det första hade Europeiska revisionsrätten redan i sitt yttrande om Herkules I rekommenderat att programmet skulle finansieras från en enda budgetartikel. Därför välkomnar föredraganden den planerade **sammanslagningen av olika budgetposter** till en enda artikel 24 02 01 som täcker finansieringen av alla allmänna bedrägeribekämpningsåtgärder och benämns ”Herkules II”. Sammanslagningen gäller

- nuvarande budgetpunkt 24 02 04 01 (Program för bidrag till bedrägeribekämpning),
- nuvarande budgetpunkt 24 02 04 02 (Konferenser, kongresser och möten hörande till europeiska advokatsammanslutningars verksamhet i syfte att skydda gemenskapens ekonomiska intressen),
- nuvarande artikel 24 02 01 (Allmänna åtgärder för bedrägeribekämpning).

För närvarande täcker Herkules I bara bidrag och finansieras från de nuvarande budgetpunkterna 24 02 04 01 och 24 02 04 02. Nuvarande artikel 24 02 01 täcker enbart upphandlingar. Efter sammanslagningen kommer Herkules II att täcka bidrag och upphandlingar.

För det andra kommer Herkules II att få extra medel på 6–7 miljoner EUR per år som kommer från det **anti-smugglings- och anti-förfalskningsavtal som kommissionen och flera medlemsstater ingått med Philip Morris International (PMI)**. Föredraganden gläder sig över att förebyggandet och bekämpningen av smuggling och förfalskning av cigaretter kommer att bli en hörnsten i Herkules II-programmet.

Han välkomnar den plan man kommit överens om för distributionen av betalningarna från PMI (cirka 800 000 000 EUR) bland de tio medlemsstaterna och Europeiska kommissionen

såsom föreskrivs i anti-smugglings- och anti-förfalskningsavtalet. Han stöder med eftertryck avsikten att använda gemenskapsdelen (9,7 procent) för att bekämpa smuggling och förfalskning av cigaretter. Dessutom uppmanar han medlemsstaterna att använda sina pengar inom samma område. Han välkomnar att 24 länder undertecknat avtalet och skulle vilja uppmana Förenade kungariket att också stödja detta viktiga steg.

Innan medlen kan utnyttjas under Herkules II, måste vissa viktiga justeringar av den rättsliga grunden säkras. I sin resolution om Herkules I hade Europaparlamentet, liksom Europeiska revisionsrätten i sitt yttrande i ärendet, uppmanat till ett klarläggande av programmets mål i händelse av en fortsättning efter 2006. Föredraganden beklagar att kommissionens förslag inte fastställer klara och tekniskt väldefinierade mål. Med tanke på budgetökningen och förlängningen av programperioden syftar ändringsförslagen till att fastställa **mätbara mål** för genomförandet. Dessutom föreslår föredraganden att OLAF årligen rapporterar om de uppnådda resultaten. Han anser också att en oberoende översyn efter halva tiden är en förutsättning för förlängningen av programperioden.

Enligt föredragandens åsikt bör utskottet noga kontrollera om genomförandet av Herkules II följer de precisa mål som skall införas i den rättsliga grunden. Dessutom skulle han vilja påpeka att **principerna** i budgetförordningen om **specificering och öppenhet** måste respekteras inom det årliga budgetförfarandet, i syfte att garantera att utgifterna används på ett transparent sätt.

Efter förhandlingar med rådet nåddes en kompromiss i syfte att nå en överenskommelse under första behandlingen av ärendet. Den 20 december 2006 fick budgetkontrollutskottets ordförande en skrivelse från ordföranden för Ständiga representanternas kommitté (Coreper II). I denna skrivelse bekräftade Coreper II att om parlamentet ändrade kommissionens förslag i linje med kompromissen, skulle rådet anta det föreslagna beslutet i form av den sålunda ändrade texten. Budgetkontrollutskottet antog kompromissen enhälligt. Det kommer sålunda att var möjligt att nå en överenskommelse under den första behandlingen om kammaren nu antar betänkandet utan ändringar.

22.11.2006

YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET

till budgetkontrollutskottet

över förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om ändring och förlängning av Europaparlamentets och rådets beslut nr 804/2004/EG av den 21 april 2004 om ett gemenskapsprogram för att främja åtgärder inom området för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen (Herkules II-programmet)
(KOM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD))

Föredragande: Janusz Lewandowski

KORTFATTAD MOTIVERING

I. Allmänna kommentarer

Syftet med detta förslag är att skapa en grundläggande rättsakt i enlighet med artikel 49 i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 (budgetförordningen).

Det råder inget tvivel om att gemenskapens åtgärder inom ramen för Herkules I-programmet var en framgång och att de bör förlängas. Därför är det föreslagna beslutet absolut nödvändigt och det ansvariga utskottet försöker sträva efter en överenskommelse vid den första behandlingen, något som skulle möjliggöra ett ikraftträdande den 1 januari 2007. Men föredraganden kan inte riktigt förstå varför kommissionen valt metoden med en ändringsakt som förlänger Herkules I-programmet istället för att upphäva beslutet nr 804/2004/EG och anta ett nytt program för den nya fleråriga budgetramen. I motsats till vad kommissionen föreslagit för andra uppföljningsprogram för perioden 2007–2013 enligt den nya budgetramen, föreslår man nu inte en ny rättsakt som ersätter och upphäver tidigare rättsakter.

Detta förefaller vara en olycklig överträdelse av punkt 35 i det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning¹, där det föreskrivs att lagstiftning skall uppdateras bland annat genom upphävning av rättsakter som inte längre tillämpas.

¹ Interinstitutionellt avtal om bättre lagstiftning av den 16 december 2003, EUT C 321, 31.12.2003, s. 1. Se även Interinstitutionellt avtal av den 28 november 2001 om en mer strukturerad användning av omarbetningstekniken för rättsakter, EGT C 77, 28.3.2002, s. 1.

Europaparlamentet har liksom de andra lagstiftarna krävt på sig att förbättra lagstiftningens kvalitet och därför måste denna fråga tas upp i detta sammanhang, även om detta inte hör till budgetutskottets huvudsakliga ansvarsområde.

Bilagan till beslut nr 804/2004/EG innehåller dessutom bestämmelser som inte enbart är av teknisk karaktär utan berör programmets kärna. Detta är inte förenligt med de tre institutionernas utfästelser om bättre lagstiftning. Det strider också mot de tre institutionernas gemensamma riktlinjer, där det föreskrivs att bilagor till rättsakter skall utnyttjas som ett sätt att lägga fram bestämmelser eller delar av bestämmelser utanför den normativa delen, särskilt på grund av deras tekniska karaktär¹.

Föredraganden lägger därför fram en serie ändringsförslag för att överföra de viktigaste bestämmelserna från bilagan till beslutets huvuddel.

II. Budgetbestämmelser

Det totala referensbelopp som föreslagits för programmets sju år (budgetpost 24 02 01 under rubriken "Bedrägeribekämpning") är 98 525 000 EUR. Detta innebär en ökning jämfört med det tidigare Herkules I-programmet, som omfattade treårsperioden 2004 till 2006, med ett totalanslag på 11 800 000 EUR. Budgetutskottet har antagit ett standardändringsförslag som skall införas i de nya programmen så att taken för 2007–2013 respekteras och som föredraganden föreslår (ändringsförslag 1).

Utgiftstyp	2007	2008	2009	2010	2011	2012 och senare	Totalt i miljoner EUR
Driftsutgifter							
Åtagande-bemyndiganden	13,725	13,8	14	14,1	14,2	28,7	98,525
Betalnings-bemyndiganden	11	11	11,5	11,5	11,6	41,925	98,525

Siffrorna för genomförandet av det föregående Herkules I-programmet under åren 2004, 2005 och 2006 bekräftar att gemenskapsåtgärderna varit framgångsrika.

	miljoner EUR	31.12.2004 i procent	31.12.2005 i procent	per den 8.10.2006	genomfört belopp den 8.10.2006
Åtagande-bemyndiganden	11,8	99 %	99 %	52 %	7,0
Betalnings-bemyndiganden	11,8	45 %	45 %	59 %	7,9

¹ Gemensam praktisk handledning för utformningen av gemenskapslagstiftning från Europaparlamentet, rådet och kommissionen: <http://intracomm.cec.eu-admin.net/sj/jurrev/gpc/en.pdf>. Exempel på bestämmelser som kan placeras i bilagan kan vara regler som tjänstemän tillämpar (såsom analysmetoder, provtagning och formulär), produktlistor, tabeller, kartor och bilder.

III. Kommentarer till innehållet i förslaget

Ändringsförslagen som föreslås till beslut nr 804/2004/EG gäller följande:

- sektorsspecifika mål läggs till, till exempel kampen mot smuggling och förfalskning av cigaretter,
- driftsanslag tas bort från programtexten (vilket dock inte innebär att organen skulle upphöra att komma ifråga enligt artikel 108.1 i budgetförordningen),
- de länder som kan komma ifråga, särskilt förändringar som krävs på grund av de kommande utvidgningarna av Europeiska unionen och medtagandet av Algeriet, Armenien, Azerbajdzjan, den palestinska myndigheten, Georgien, Israel, Jordanien, Libanon, Libyen, Marocko, Syrien och Tunisien,
- harmonisering av programtexten på ett antal punkter med kraven i budgetförordningen.

Föredraganden anser att alla dessa ändringar kan välkomnas.

IV. Slutsats

De reservationer som föredraganden har är formella till sin natur och gäller bristerna i utformningen av kommissionens förslag som inte respekterar interinstitutionella överenskommelser om lagstiftningens kvalitet. Dessa är inte sådana att förslaget behöver förkastas, eftersom innehållet i förslaget kan stödjas fullt ut. Men flera ändringsförslag måste läggas fram till detta för att förbättra lagstiftningens kvalitet.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Budgetutskottet uppmanar budgetkontrollutskottet att som ansvarigt utskott infoga ändringsförslag i sitt betänkande:

Förslag till lagstiftningsresolution

Ändringsförslag 1
Punkt 1a (ny)

- 1a. Europaparlamentet anser att den finansieringsram som anges i lagförslaget måste vara förenligt med taket i rubrik 5 i den nya fleråriga budgetramen och påpekar att det årliga beloppet kommer att beslutas under det årliga budgetförfarandet i enlighet med bestämmelserna i punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.***

Förslag till beslut

Kommissionens förslag¹

Parlamentets ändringar

Ändringsförslag 2
ARTIKEL 1, LED 1, LED BA (nytt)
Artikel 1, punkt 2 (rådets beslut nr 804/2004/EG)

(ba) Följande mening skall införas i slutet av punkt 2:

”Det skall främja insyn och allmänhetens tillgång till användningen och fördelningen av gemenskapsmedel, till exempel genom internet, för att möjliggöra, underlätta och uppmuntra offentlig granskning.”

Motivering

Alla program som syftar till att skydda gemenskapens ekonomiska intressen bör främja insyn och låta medborgarna delta genom att ge dem tydlig och relevant information om hur gemenskapsmedlen spenderas. En bättre granskning från allmänhetens sida skulle på lång sikt kunna minska kostnaderna för sådana program och främja aktivt medborgarskap och större engagemang för EU:s processer.

Ändringsförslag 3
ARTIKEL 1, LED 2A (nytt)
Artikel 1b (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(2a) Följande artikel 1b skall införas:

”Artikel 1b

Åtgärder som ger rätt till stöd

Det övergripande målet i artikel 1 och de sektorsspecifika delmålen i artikel 1a, är att stärka gemenskapens insatser för förebyggande och bekämpning av bedrägerier som skadar gemenskapens ekonomiska intressen, inbegripet kampen mot smuggling och förfalskning av cigaretter, genom att främja åtgärder som genomförs på detta område av enheter som

¹ EUT L 143, 30.4.2004, s. 9.

arbetar med dessa frågor.

De åtgärder som kan bidra till att förstärka och öka effektiviteten hos gemenskapens verksamhet, i enlighet med artikel 2, är bland annat

(a) att anordna seminarier och konferenser,

(b) att främja vetenskapliga undersökningar och diskussioner om skydd av gemenskapens ekonomiska intressen,

(c) att samordna insatserna för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen (möten),

(d) att ge utbildning och information, bl.a. om gemensamma övervakningsinsatser,

(e) att främja utbytet av specialiserad personal,

(f) att utveckla och tillhandahålla särskilda dataverktyg, behandling av uppgifter,

(g) tekniskt stöd, bl.a. inköp av utrustning,

(h) att främja och stärka utbyte av uppgifter,

(i) att tillhandahålla information och stödja åtgärder som ger tillgång till information, uppgifter och uppgiftskällor, samt

(j) att köpa in specialiserad teknisk utrustning och tekniskt stöd för att övervaka olaglig verksamhet inom området för bedrägeribekämpning.”

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 4
ARTIKEL 1, LED 2B (nytt)
Artikel 1c (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(2b) Följande artikel 1c skall införas:

”Artikel 1c

Genomförande av åtgärder som ger rätt till bidrag

De åtgärder som genomförs av enheter som kan få gemenskapsmedel genom programmet (avtal eller offentlig upphandling eller bidrag) skall ingå bland de insatser vars syfte är att stärka gemenskapsåtgärderna inom området för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen och att uppnå mål av allmänt europeiskt intresse inom detta område eller mål som ingår i Europeiska unionens politik inom detta område.

Följande har tillträde till programmet i enlighet med artikel 2:

– Alla nationella eller regionala myndigheter i en medlemsstat eller ett sådant land utanför gemenskapen som avses i artikel 3 och som främjar förstärkningen av gemenskapsåtgärderna för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen.

– Alla forsknings- och undervisningsinstitut som varit juridiska personer i minst ett år, som har säte och verksamhet i en medlemsstat eller i ett sådant land utanför gemenskapen som avses i artikel 3 och som främjar förstärkningen av gemenskapsåtgärderna för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen.

– Alla icke vinstdrivande organ som varit juridiska personer i minst ett år, som har juridiskt säte i en medlemsstat eller ett sådant land utanför gemenskapen som avses i artikel 3 och som främjar förstärkningen av gemenskapsåtgärderna för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen.”

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 5
ARTIKEL 1, LED 3, LED B
Artikel 2, punkt -1 (beslut nr 804/2004/EG)

(b) *En punkt 1 skall läggas till:*

1. Gemenskapsfinansieringen får ske på följande sätt:

- Genom bidrag
- Genom offentlig upphandling

(b) *Följande punkt -1 skall införas:*

1. Gemenskapsfinansieringen får ske på följande sätt i enlighet med **förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002:**

- Genom bidrag (**avdelning V**).
- Genom offentlig upphandling (**avdelning VI**).

Motivering

Ett förtydligande för att säkerställa att bidrag och avtal efter offentlig upphandling regleras av budgetförordningens bestämmelser.

Ändringsförslag 6
ARTIKEL 1, LED 3A (nytt)
Artikel 2a (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(3a) Följande artikel 2a skall införas:

”Artikel 2a

Hur mottagarna väljs ut

De organ som skall få stöd för en åtgärd enligt artikel 1c skall väljas ut på grundval av en ansökningsomgång.”

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 7
ARTIKEL 1, LED 3B (nytt)
Artikel 2b (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(3b) Följande artikel 2b skall införas:

”Artikel 2b

Kriterier för att bedöma ansökningar om bidrag

Ansökningar om bidrag för åtgärder skall bedömas med avseende på följande:

- Den föreslagna åtgärdens överensstämmelse med detta programs mål.*
- Den föreslagna åtgärdens komplementaritet med övriga åtgärder som fått bidrag.*
- Den föreslagna åtgärdens genomförbarhet, dvs. de konkreta möjligheterna att genomföra den med hjälp av de föreslagna medlen.*
- Proportionaliteten mellan den föreslagna åtgärdens kostnad och de fördelar den medför.*
- Den föreslagna verksamhetens mervärde.*
- Bredden på den föreslagna åtgärdens målgrupp.*
- Den föreslagna åtgärdens gränsöverskridande och tvärvetenskapliga aspekter.*
- Den föreslagna verksamhetens geografiska räckvidd.”*

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 8
ARTIKEL 1, LED 3C (nytt)
Artikel 2c (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(3c) Följande artikel 2c skall införas:

”Artikel 2c

Utgifter som ger rätt till bidrag

Enligt artikel 1c bestäms bidragets belopp enbart utifrån de bidragsberättigande utgifter som är nödvändiga för att genomföra åtgärden i fråga.

Bidragsberättigande är dessutom utgifter i samband med deltagandet av företrädare

för de Balkanländer som deltar i stabiliserings- och anslutningsprocessen för länderna i Sydösteuropa¹, Ryska federationen, de länder som omfattas av den europeiska grannskapspolitiken² och vissa länder med vilka gemenskapen har ingått ett avtal om ömsesidigt bistånd i tullfrågor.

¹ F.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Albanien, Serbien och Montenegro, Bosnien och Hercegovina samt Kroatien.

² Algeriet, Armenien, Azerbajdzjan, den palestinska myndigheten, Georgien, Israel, Jordanien, Libanon, Libyen, Marocko, Moldavien, Syrien, Tunisien, Ukraina och Vitryssland.”

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 9
ARTIKEL 1, LED 6A (nytt)
Artikel 5a (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(6a) Följande artikel 5a skall införas:

”Artikel 5a

Kontroll och revision

1. Mottagaren skall i förekommande fall se till att sådana styrkande handlingar som befinner sig hos samarbetsparter eller medlemmar ställs till kommissionens förfogande.

2. Kommissionen får, antingen med sina egna anställda eller något annat behörigt externt organ som den utsett, göra en revision för att ta reda på hur gemenskapsfinansieringen använts. Revisionen får utföras under hela kontraktets eller överenskommelsens löptid samt under fem år räknat från dagen för

den sista utbetalningen. I förekommande fall kan revisionen leda till att kommissionen beslutar att återbetalning skall ske.

3. Kommissionens personal och utomstående med fullmakt från kommissionen skall ha lämpligt tillträde till platser och byggnader där åtgärden genomförs och till alla upplysningar, även i elektronisk form, som behövs för att utföra revisionen.

4. Revisionsrätten och OLAF skall ha samma rättigheter, särskilt när det gäller tillträde, som de personer som avses i punkt 3.

5. För att skydda Europeiska gemenskapernas ekonomiska intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter skall kommissionen även utföra kontroller och inspektioner på plats under detta program i enlighet med rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996¹. Utredningar skall vid behov även utföras av OLAF i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999².

¹ EGT L 292, 15.11.1996, s. 2.

² EGT L 136, 31.5.1999, s. 1.”

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 10
ARTIKEL 1, LED 8A (nytt)
Artikel 7a (ny) (beslut nr 804/2004/EG)

(8a) Följande artikel 7a skall införas:

”Artikel 7a

Programförvaltning

På grundval av en analys av kostnadseffektiviteten får kommissionen anlita utomstående experter och använda sig av sådant tekniskt och administrativt stöd som inte omfattar myndighetsutövning och som kommissionen lagt ut på entreprenad med hjälp av tillfälliga tjänsteavtal. Kommissionen får även finansiera undersökningar och organisera möten med experter som skulle kunna underlätta genomförandet av programmet, och vidta sådana åtgärder beträffande information, publikation och spridning som direkt kan knytas till programmets mål.”

Motivering

De åtgärder som har rätt till stöd från programmet är av central betydelse och kan inte behandlas i bilagan till huvudrättsakten.

Ändringsförslag 11
ARTIKEL 1, LED 8B (nytt)
Bilaga (beslut nr 804/2004/EG)

(8b) Bilagan utgår.

Motivering

Bestämmelserna i bilagan till beslutet flyttas till beslutets huvudtext.

Ändringsförslag 12
ARTIKEL 1, LEDEN 9 TILL 14

Leden 9 till 14 utgår.

Motivering

Logisk följd av ändringsförslag 10.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om ändring och förlängning av Europaparlamentets och rådets beslut nr 804/2004/EG av den 21 april 2004 om ett gemenskapsprogram för att främja åtgärder inom området för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen (Herkules II-programmet)
Referensnummer	KOM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD)
Ansvarigt utskott	CONT
Yttrande Tillkännagivande i kammaren	BUDG 6.7.2006
Förstärkt samarbete – tillkännagivande i kammaren	
Föredragande av yttrande Utnämning	Janusz Lewandowski 27.9.2006
Tidigare föredragande av yttrande	
Behandling i utskott	6.11.2006 22.11.2006
Antagande	22.11.2006
Slutomröstning: resultat	+: 25 –: 0 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Reimer Böge, Herbert Bösch, Simon Busuttil, Paulo Casaca, Gérard Deprez, Bárbara Dührkop Dührkop, Szabolcs Fazakas, Markus Ferber, Salvador Garriga Polledo, Neena Gill, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Ville Itälä, Anne E. Jensen, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Jan Mulder, Giovanni Pittella, Antonis Samaras, László Surján, Yannick Vaugrenard, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter
Slutomröstning: närvarande suppleanter	
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 178.2)	
Anmärkningar (tillgängliga på ett enda språk)	...

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om ändring och förlängning av Europaparlamentets och rådets beslut nr 804/2004/EG av den 21 april 2004 om ett gemenskapsprogram för att främja åtgärder inom området för skydd av gemenskapens ekonomiska intressen (Herkules II-programmet)
Referensnummer	KOM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD)
Framläggande för parlamentet	28.6.2006
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	CONT 6.7.2006
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	BUDG 6.7.2006
Inget yttrande avges Beslut	
Förstärkt samarbete Tillkännagivande i kammaren	
Föredragande Utnämning	Herbert Bösch 13.7.2006
Tidigare föredragande	Herbert Bösch
Förenklat förfarande – beslut	
Bestridande av den rättsliga grunden JURI:s yttrande	
Ändrad anslagstilldelning BUDG:s yttrande	
Behandling i utskott	23.10.2006 28.11.2006
Antagande	20.12.2006
Slutomröstning: resultat	+: 16 -: 0 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Inés Ayala Sender, Herbert Bösch, Simon Busuttil, Paul van Buitenen, Paulo Casaca, Antonio De Blasio, Petr Duchoň, Szabolcs Fazakas, Dan Jørgensen, Jan Mulder, José Javier Pomés Ruiz, Alexander Stubb, Kyösti Virrankoski
Slutomröstning: närvarande suppleant(er)	Valdis Dombrovskis, Joel Hasse Ferreira, Paul Rübig
Slutomröstning: närvarande suppleant(er) (art. 178.2)	
Ingivande	8.1.2007
Anmärkningar (tillgängliga på ett enda språk)	